

Deu

Chapter 8

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1	كُلُّ- كُلٌّ- H3605	الْمِزَانِ الْوَصِيَّةُ H4687	أَنْشَرِ الَّتِي H0595	أَنْزَلِ أَنَا H0595	هَذَا الْيَوْمَ H3117	تَحْفَظُونَ تَحْفَظُونَ H8104	لِغِيَاثِكُمْ لِكُنْ H4616	تَحْيُوا تَحْيُوا H2421	وَرَبِّكُمْ وَتَكْفُرُوا H0935	وَبِأَيْدِيكُمْ وَتُدْخَلُوا H0935
	وَتَرْتُوا H3423	أَنْشَرِ الْأَرْضِ H0776	أَنْشَرِ الَّتِي- H0776	نَسَبِ حَلْفَ H7650	يَهُوه يَهُوه H3068	لِأَبْنَائِكُمْ لِأَبْنَائِكُمْ H0001				

لا بآبائكم، أرب أقسم ألتى الأرض وتملكوا وتدخلوا وتكثروا تحبوا لكي لتعملوها، تحفظون أيوم بها أوصيكم أنا ألتى أوصايا «جميع

2	وَذَكَرْتُ وَتَذَكُرُ H2142	أَنْشَرِ الطَّرِيقِ H1870	كُلُّ- كُلٌّ- H3605	أَنْشَرِ الَّذِي H0595	هَذَا سَبْرَكَ H3212	يَهُوه يَهُوه H3068	إِلَهُكَ إِلَهُكَ H0430	هَذِهِ هَذِهِ H2088	أَرْبَعِينَ أَرْبَعِينَ H0705	سَنَةً سَنَةً H8141	بِمَنْزِلِكَ بِمَنْزِلِكَ H0935
	لِمَنْعِي لِكُنْ H4616	لِأَنْتِ لِيُجِزَّكَ H5254	لِأَنْتِ لِيَعْلَمَ H3045	أَنْشَرِ مَا H0595	بِأَنْتِ فِي-قَلْبِكَ H3824	تَحْفَظُ هَل-تَحْفَظُ H8104	مِنْ مِنْ H4687	مِنْ مِنْ H4687	مِنْ مِنْ H4687	أَمْ- أَمْ- H4687	أَمْ- أَمْ- H4687
	لَا H3808										

لا؟ أم وصاياها أتحفظ قلبك: في ما ليعرف ويجربك بذلك لكي ألقف، في سنة الأربعين هذه إلهك أرب بك سار فيها ألتى ألتى كل وتتذكر

3	وَيُعَلِّمُكَ وَأَذَلُّكَ H3045	وَيُعَلِّمُكَ وَأَذَلُّكَ H7456	وَيُعَلِّمُكَ وَأَذَلُّكَ H0398	أَنْشَرِ الَّذِي H0595	هَذَا الْمَنْ H0905	يَهُوه يَهُوه H3068	لَا- لَمْ- H3808	يُدْرِكُ تَعْرِفُهُ H3045	وَلَا وَلَمْ H3808	يُدْرِكُ يُدْرِكُ H3045	أَبَاؤُكَ أَبَاؤُكَ H0001	لِمَنْعِي لِكُنْ H4616
	يُعَلِّمُكَ H3045	لَا لَيْسَ H3808	عَلَى- بِ- H3808	هَذَا الْحُبْزِ H3899	يَهُوه وَحْدَهُ H0905	يَهُوه يَحْيَا H2421	هَذَا الْإِنْسَانِ H0120	بِأَنْتِ بِأَنْتِ H3045	عَلَى- بِ- H3045	كُلُّ- كُلٌّ- H3605	مِنْ مِنْ H4161	مِنْ مِنْ H4161
	مِنْ-فَمِ- H6310	يَهُوه يَهُوه H3068	يَهُوه يَحْيَا H2421	هَذَا الْإِنْسَانِ H0120								

الإنسان. يحيى أرب فم من يخرج ما بكل بل الإنسان، يحيى وحده بالخبز ليس أنه يعلمك لكي أبأوك، عرفه ولا تعرفه تكن لم ألتى ألتى وأطعمك وأجاعك فأذلك

4	سَمِّئِكَ سَمِّئِكَ H8071	لَمْ لَمْ H3808	تَبْلَى تَبْلَى H1086	وَرَجَلُكَ وَرَجَلُكَ H7272	لَمْ لَمْ H3808	تَتَوَرَّمُ تَتَوَرَّمُ H1216	هَذِهِ هَذِهِ H2088	أَرْبَعِينَ أَرْبَعِينَ H0705	سَنَةً سَنَةً H8141			
---	---------------------------------	-----------------------	-----------------------------	-----------------------------------	-----------------------	-------------------------------------	---------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--	--	--

سنة. الأربعين هذه تتورم لم ورجلك عليك، تبل لم ثيابك

5	وَتَعْلَمُ وَتَعْلَمُ H3045	فِي- فِي- H3045	لِأَنْتِ لِيُجِزَّكَ H5254	كَمَا كَمَا H3824	يُؤَدِّبُ يُؤَدِّبُ H3256	رَجُلٌ رَجُلٌ H0376	أَنْتِ- أَنْتِ- H0853	بِأَنْتِ بِأَنْتِ H3068	إِلَهُكَ إِلَهُكَ H0430	مِنْ مِنْ H3256		
---	-----------------------------------	-----------------------	----------------------------------	-------------------------	---------------------------------	---------------------------	-----------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-----------------------	--	--

إلهك. أرب أدبك قد أبته الإنسان يؤدب كما أنه قلبك في فأعلم

6	וְשִׁמְרָתְךָ וְתִחַפְּזָהּ	אֶת- -	מִצְוֹת וְצִוְיָהּ	יְהוָה יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ إِلَهُكَ	לְלֶכֶת لِتَسْلُكَ	בְּדַרְכָיו فِي-طَرَفِهِ	וּלְיִרְאָהּ وَلِتَتَّقِي	אֹתוֹ: إِيَّاهُ
	H8104	H0853	H4687	H3068	H0430	H3212	H1870	H3372	H0853

وتتقيه، طرفه في لتسلك إلهك أرب وصايا وأحفظ

7	כִּי לֹא	יְהוָה יְהוָה	אֱלֹהֶיךָ إِلَهُكَ	מִבִּיאָהּ يُدْخِلُكَ	אֶל- إِلَى-	אֶרֶץ أَرْض	טוֹבָה جَيِّدَةٌ	אֶרֶץ أَرْض	נִחְלִי أَنْهَارٍ	לְיָמִים مَاءٍ	עֵינַי عَيْنُونَ	וְתַהֲלֹת وَأَعْمَاقِي
	H8104	H3068	H0430	H0935	H0413	H0776	H0776	H0776	H4325	H4325	H8415	H8415

יְצֵאִים
תֵּצֵא
בְּבִקְעָה
فِي-الْبَقَاعِ
וּבְהָרִים
وَفِي-الْجَبَلِ
[H3318](#)
[H1237](#)
[H2022](#)

وألجبال.أبقاع في تنبع وغمار عيون، من أنهار أرض جيدة. أرض إلى بك آت إلهك أرب لأن

8	אֶרֶץ أَرْض	חֲטָה حَنْطَةٌ	וּשְׂעִירָה وَشَعِيرٍ	וּגְפֹן وَكْرَمٍ	וּתְאֵנָה وَتَيْنٍ	וּרְמֹן وَرَمَانٍ	אֶרֶץ- أَرْض-	זֵית زَيْتُون	שֶׁמֶן زَيْتٍ	וּדְבָשׁ: وَعَسَلٍ
	H0776	H2406	H8184	H1612	H8384	H7416	H0776	H2132	H8081	H1706

وعسل.زيت، زيتون أرض ورمان. وتين وكرم وشعير حنطة أرض

9	אֶרֶץ أَرْض	אֲשֶׁר الَّتِي	לֹא لَا	בְּמִסְכְּנָתָהּ بِفَقْرٍ	תֹּאכַל- تَأْكُلُ-	בָּהּ فِيهَا	לָחֶם خَبْزًا	לֹא- لَا-	תַּחְסָר تَحْتَاجُ	כֹּל شَيْئًا	בָּהּ فِيهَا	אֶרֶץ أَرْض	אֲשֶׁר الَّتِي
	H0776	H3808	H3808	H4544	H0398	H3899	H3808	H3808	H2637	H3605	H3605	H0776	H0776

אֲבִינָהּ
حِجَارَتُهَا
בְּרִזָּה
حَدِيدٌ
וּמִן-جِبَالِهَا
وَمِنْ-جِبَالِهَا
תַּחֲבֹב
تَحْتُ
נְהַשֵּׁת:
نُحَاسًا

نحاسًا.تحفر جبالها ومن حديد، حجارتها أرض شيء. فيها يعوزك ولا خبزًا، فيها تأكل بالمسكنة ليس أرض

10	וְאָכַלְתָּ وَتَأْكُلُ	וּשְׂבַעְתָּ وَتَشْبَعُ	וּבִרְכָתָהּ وَتُبَارِكُ	אֶת- -	יְהוָה يְהוָה	אֱלֹהֶיךָ إِلَهُكَ	עָלַי- عَلَى-	הָאֲרֶץ الأَرْضُ	הַטּוֹבָה الطَّيِّبَةِ	אֲשֶׁר الَّتِي	נָתַתָּ- أَعْطَاكَ-	לְךָ: لَكَ
	H0398	H7646	H1288	H0853	H3068	H0430	H0776	H0776	H0776	H5414	H5414	

أعطاك.ألتي أليجدة لأرض لأجل إلهك أرب تبارك وشبعت أكلت فمتى

11	הַיְשָׁמָר إِحْدَرُ	לְךָ لِنَفْسِكَ	פֶּן- لִئֵלָא-	תִשְׁכַּח تَنْسِي	אֶת- -	יְהוָה يְהוָה	אֱלֹהֶיךָ إِلَهُكَ	לְבִלְתִּי فَلَا-	שָׁמַר تَحْفَظُ	מִצְוֹתָיו وَصَايָה	וּמִשְׁפָּטָיו وَأَحْكَامَهُ	וּחְקֵי وَقَرَانِصُهُ
	H8104	H6435	H6435	H7911	H0853	H3068	H0430	H1115	H8104	H4687	H4941	H2708

אֲשֶׁר
الَّتِي
אָנֹכִי
أَنَا
מִצְוֹתֶיךָ
أَوْصِيكَ
הַיּוֹם:
الْيَوْمَ
[H595](#)
[H6680](#)
[H3117](#)

أليوم.بها أوصيك أنا ألتي وفرائضه وأحكامه وصاياہ تحفظ ولا إلهك أرب تنسى أن من احترز

12	פֶּן- لִئֵלָא-	תֹּאכַל تَأْكُلُ	וּשְׂבַעְתָּ وَتَشْبَعُ	וּבָתִּים وَبُيُوتًا	טוֹבִים جَيِّدَةٌ	תְּבִנֶיהָ تَبْنِي	וּשְׂבַעְתָּ: وَتَسْكُنُ
	H6435	H0398	H7646	H0398	H1129	H1129	H3427

وسكنت،جيدة بيوتا وبنيت وشبعت أكلت إذا لئلا

13	וּבְקָרְךָ وَبَقْرِكَ	וּצְאֵנְךָ وَعَنْمُكَ	יִרְבֶּן تִּכְתָּרُ	וּבְכֶסֶף وּפְיֹצָה	וּבַזָּהָב وּדְהָב	יִרְבֶּה- يִכְתָּר-	לְךָ لَكَ	וְכֹל وَكُلُّ	אֲשֶׁר- مَا-	לְךָ لَكَ	יִרְבֶּה: يִכְתָּר
	H1241	H6629	H3701	H3701	H2091	H3605	H3605	H3605	H3605	H3605	H3605

لك،ما كل وكثر وألذهب، أفضة لك وكثرت وغنمك، بقرك وكثرت

